

# 131895-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol ġenerali tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet – Neubau FW-VL  
Lerchensteig, Potsdam  
OJ S 39/2026 25/02/2026  
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Xoghlijiet**

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Email: [swantje.felmet@ewp-potsdam.de](mailto:swantje.felmet@ewp-potsdam.de)

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Neubau FW-VL Lerchensteig, Potsdam

Deskrizzjoni: 2.1 Bauvorhaben Die EWP GmbH plant einen nachhaltigen "grünen" Energieerzeugungsstandort Kläranlage Potsdam - Nord Lerchensteig, welcher zukünftig einen Teil der Wärmeversorgung für das Potsdamer Fernwärmenetz u.a. mit der Wärme aus gereinigtem Abwasser mittels Klarwasser-Wärmepumpen erzeugen wird. Dazu muss der Standort der Kläranlage mit dem Fernwärmenetz verbunden werden. Zielsetzung des Bauvorhabens ist eine neuerrichtete Fernwärmepriärleitung für den Transport der neu gewonnenen Wärmeenergie vom Standort der Kläranlage zum Bestandsfernwärmenetz der Stadt Potsdam an der Viereckremise. Es ist geplant eine erdverlegte Leitung aus Kunststoffmantelrohren (Standard gedämmt) in der Druckstufe PN25 mit einer Dimension DN200/315 bzw. DN400/560 mit einer Trassenlänge von ca. 3,0 km zu errichten. Die vorgesehene Trasse wird östlich vom Kläranlagengelände geführt. Die ersten ca. 100 m Trassenlänge werden in DN 200/ DaN 315 ausgeführt. Zukünftig sollen weitere Wärmequellen eingebunden werden, weshalb ab diesem Punkt die Dimension auf DN 400/ DaN 560 vergrößert wird. Nach Verlassen des Kläranlagengeländes verläuft die Trasse ca. 1,5 km über Feldwege bis zur Kreuzung "Amundsenstraße / Am Golfplatz". Ab hier folgt die Trasse der Straße "Am Golfplatz bis zum Anbindungspunkt das vorhandene Fernwärmenetz an der Viereckremise".

Identifikatur tal-proċedura: 8108c922-c779-4521-8b6a-85a9c1084600

Identifikatur intern: 260216\_NGP\_SF\_02

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: Die am Standort Lerchensteig geplante Klarwasserwärmepumpe muss gemäß iKKW-Födermittelbescheid spätestens in 08.2027 Wärme in das Fernwärmenetz der Stadt Potsdam einspeisen. Auf Grund der beengten Bauverhältnisse auf der geplanten Trasse und der eingeschränkten Terminierung für die Netzanbindung am Bestandsnetz ist der Termin zur Fertigstellung nur mit einem Baustart im Mai 2026 realisierbar.

Elementi prinċipali tal-proċedura: Ausschreibung im zweistufigen Verfahren: 1. Stufe: Teilnahmewettbewerb Hier werden die Bewerber mittels Eignungskriterien und

Bewertungsmatrix ausgewählt. 2. Stufe: Angebotsphase Hier werden die ausgewählten Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Bewertung erfolgt mittels Bewertungsmatrix. Der Auftraggeber behält sich eine Auftragsvergabe auch ohne Verhandlung vor.

#### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231100 Xogħol ġenerali tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45233120 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni tat-toroq, 45232000

Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables, 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Lerchensteig 27

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Die vorgesehene Trasse wird östlich vom Kläranlagengelände geführt. Die ersten ca. 100 m Trassenlänge werden in DN 200/ DaN 315 ausgeführt. Zukünftig sollen weitere Wärmequellen eingebunden werden, weshalb ab diesem Punkt die Dimension auf DN 400/ DaN 560 vergrößert wird. Nach Verlassen des Kläranlagengeländes verläuft die Trasse ca. 1,5 km über Feldwege bis zur Kreuzung "Amundsenstraße / Am Golfplatz". Ab hier folgt die Trasse der Straße "Am Golfplatz bis zum Anbindungspunkt das vorhandene Fernwärmenetz an der Viereckremise".

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAAHFW7#

**Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

#### **2.1.5. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:  
Sitwazzjoni analoga b'hal falliment skont il-liġi nazzjonali:  
Imġiba professjonali serjament fażina:  
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:  
Kunflitt ta' interess minhabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:  
Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:  
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:  
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Leitungsverlegung (Viereckremise bis zur Armaturengruppe an Amundsenstraße  
Deskrizzjoni: 2.2 Beschreibung des Liefer- und Leistungsumfangs Der Herstellungsumfang des BV Lerchensteig FW-Versorgungsleitung wird im Nachfolgenden unterteilt in Los1 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Viereckremise bis zur Armaturengruppe an der Amundsenstraße und Los2 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Armaturengruppe an der Amundsenstraße bis zum Standort der Klarwasserwärmepumpe auf dem Gelände des Klärwerk Lerchensteig. Zur Ausschreibung wird ein Konzept mit detailliertem Bauzeitenplan über den gesamten Bauablauf mit Zieldatum 31.05.2027 zur Fertigstellung des Bauvorhabens und für das Los 1 wird zusätzlich die Einhaltung des Zwischenzieldatum, Einbindung 1.BA bis 31.08.2026 erwartet. 2.2.1 Los1 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Viereckremise bis zur Armaturengruppe an der Amundsenstraße Zur Leistung des Los1 gehören der Tief- und Rohrbau DN400 PN25 auf einer Länge von ca.1.000m sowie der Aufriss und die Wiederherstellung der Bestandsflächen (Asphalt) Besonderheiten Besonderheiten für dieses Los sind: o die Notwendigkeit der Vorkopfbauweise o der Einbau von drei Armaturengruppen o der Einbau von zwei Entleerungsschächten o die Einbindung in das Bestandsnetz mit der temporären Vorgabe für 05.2025 bis 08.2025 o Einbindearbeiten max. o der Einbau von Amphibienleiteinrichtungen o Herstellung der Verbindung zwischen Los 1 und Los 2 o Beistellung des Materials und der Isolierleistung über den AG o Koordinierungsleistung für den Einsatz des Isolierdienstleister 2.2.1 Los2 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Armaturengruppe an der Amundsenstraße bis zum Standort der Klarwasserwärmepumpe auf dem Gelände des Klärwerk Lerchensteig Zur Leistung des Los2 gehören der Tief- und Rohrleitungsbau auf einer Länge von ca.1.620 m, davon ca. 1400 m in DN400 PN25 und ca.220 m in DN200 PN25, sowie der Aufriss und die Wiederherstellung der Bestandsflächen, davon ca. 1000 m Feldweg mit wassergebundener Oberfläche, ca. 400 m Feldweg mit Betonplatten. Auf den verbleibenden 220 m sind sowohl unbefestigte, gepflasterte als auch betonierte Oberflächen vorzufinden. Besonderheiten für dieses Los sind: o die Bereitstellung eines 20m breiten BE-Flächenstreifen entlang der Feldwege o die Notwendigkeit der Vorkopfbauweise auf ca. 100 m Länge o ca.220m Leitungsverlegung auf dem Gelände des Klärwerkes unter Abstimmung mit dem Betreiber der Anlage o ca.90m Leitungsverlegung auf dem Gelände des Klärwerkes mit erschütterungsarmer Verdichtung o der Einbau von vier Armaturengruppen o der Einbau von einem Entleerungsschacht o Querung einer Gas-Hochdruckleitung der Ontras o Beistellung des Materials und der Isolierleistung über den AG o Koordinierungsleistung für den Einsatz des Isolierdienstleister 2.2.3 Schnittstellen Als Schnittstelle ist der Übergang vom Los1 auf das Los2 vorhanden. Diese Schnittstelle wird über den AN des Los1 geschlossen. Jedes Los ist einer separaten Druckprüfung zu unterziehen, Der AN des Los2 hat die betriebsbereite Leitung dem AN des

Los 1 zur Herstellung der Verbindung zu übergeben. 2.2.4 Elektro- und Messtechnik Im Auftrag von Los1 und Los2 sind die Parallelverlegung eines Leerrohres sowie eines Infokabels im Leitungsscheitel der Fernwärmetrasse über die gesamte Länge der Leitungsverlegung enthalten. Im Auftrag des Los 1 ist der Einbau von zwei Kabelschächten mit der Anbindung der neuverlegten Leerrohre, sowie der Anbindung von vorhandenen Leerrohrsystemen enthalten. An den Standorten der Entleerungsschächte sind Kabelverteiler durch den/die AN mit der der Planung beigelegten Spezifikation zu errichten. Das Anschlussverfahren für die erforderlichen Elektroanschlüsse ist durch den/die AN durchzuführen. Das Feuchtwarnsystem wird durch den Isolierdienstleister hergestellt und in die Kabelverteilerschränke ausgekoppelt. Die Leistung zur Koordinierung dieser Arbeiten liegt beim Rohrbau AN. 2.2.5 Genehmigungszuarbeit Der AG hat den Trassenbescheid, sowie die Genehmigung gemäß Potsdamer Baumschutzverordnung erwirkt. Der/die AN sind verpflichtet den dort getroffenen Anordnungen der Behörden Folge zu leisten. Die Trasse unterliegt von Station bis Station der städtischen Verwaltung. In diesem Bereich gelten die Auflagen des Trassenbescheides. Von Station bis Station läuft die FW-Trasse über Grundstücke der Stadt bzw. der EWP mit privatrechtlichem Charakter. In diesem Bereich gelten die Auflagen der Genehmigung gemäß Potsdamer Baumschutzverordnung. Im Zuge der Genehmigungsplanung wurde eine Abfrage der in Frage kommenden Versorgungsträger zum Leitungsbestand vorgenommen. Das Ergebnis der Abfrage ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Ungeachtet dieser Bereitstellung ist/sind der/die AN verpflichtet sich diese Unterlagen vor Baubeginn selbst einzuholen. Den Ausschreibungsunterlagen liegen Baugrundgutachten für die Trassenführung bei. 2.2.6 Prüfung vor Inbetriebsetzung/ Inbetriebnahme/ Dokumentation Die neugebaute Leitung ist gemäß den Auflagen des Netzbetriebes (siehe Baubeschreibung) sowie der AGFW Richtlinie FW602 Punkt 8.4 vor der Übergabe zur Inbetriebsetzung zu prüfen und die Dokumentation gemäß "Checkliste Dokumentation Fernwärme" zu übergeben. Die Inbetriebnahme erfolgt über das Netzpersonal der NGP. Das Inbetriebnahmeverlangen ist drei Wochen vor der Inbetriebnahme anzumelden. Identifikatur intern: 1

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet, linji tal-komunikazzjoni u ta' l-enerġija

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables, 45231100 Xogħol ġenerali tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Lerchensteig 27

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Die vorgesehene Trasse wird östlich vom Kläranlagengelände geführt. Die ersten ca. 100 m Trassenlänge werden in DN 200/ DaN 315 ausgeführt. Zukünftig sollen weitere Wärmequellen eingebunden werden, weshalb ab diesem Punkt die Dimension auf DN 400/ DaN 560 vergrößert wird. Nach Verlassen des Kläranlagengeländes verläuft die Trasse ca. 1,5 km über Feldwege bis zur Kreuzung "Amundsenstraße / Am Golfplatz". Ab hier folgt die Trasse der Straße "Am Golfplatz bis zum Anbindungspunkt das vorhandene Fernwärmenetz an der Viereckremise". -Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.-

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 1 - gem. 2. 3 der Auftragsbekanntmachung: Der AN muss nach AGFW FW601 die Zertifizierung FW1 vorweisen können. Im Rahmen der Auftragsbekanntmachung ist der Bewerber dazu aufgerufen, die folgenden Unterlagen bzw. Nachweise zu liefern. Hierzu bitte den angehängten Bewerberbogen (siehe Anhang T0&MEC010-001007-0\_Bewerberbogen VE 28 - BoP) ausfüllen.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 2 - gem. 2. 3.1 der Auftragsbekanntmachung: Folgende Informationen sind seitens des Bewerbers zur Verfügung zu stellen: Eigenerklärung, dass die Abwicklung (Bewerbung, Angebot, Vergabe, Dokumentation) gegenüber dem Auftraggeber ausschließlich in deutscher Sprache erfolgt. Deutsche und europäische Richtlinien werden eingehalten.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 3.1 - gem. 2.3.2 der Auftragsbekanntmachung: Der Bieter muss eine, kann jedoch bis zu drei Referenzen (Referenz 1) angeben, die einen vergleichbaren Leistungsumfang aufweisen und zur Zufriedenheit des Kunden ausgeführt wurden, angeben. Zu diesen Referenzen sind folgende Informationen beizulegen: - Anlagentyp (inkl. Eckdaten) - Nennung eines Ansprechpartners des Auftraggebers mit Kontaktinformationen - Leistungsumfang: Lieferung, Errichtung, Inbetriebnahme - Verwendete Rohrleitungsmaterialien: Schwarz- und Edelstahl, Kunststoffe - wie PE / PP Der Ansprechpartner muss bestätigen, dass die ursprünglich vertraglich vereinbarten Termine seitens des Bieters eingehalten wurden. Sollten im Laufe des Projektes Terminanpassungen notwendig gewesen sein, so ist auch hierfür die Bestätigung für deren Einhaltung zu bestätigen. Die genannten Referenzen sollten in den letzten zehn (10) Jahren ausgeführt und abgeschlossen worden sein. Entspricht eine der eingereichten Referenzen nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Referenzen angeben, oder keine der Referenzen

entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'Los 1 u Los 2: Fragebogen Nr. 4 - gem. 2.3.3. der Auftragsbekanntmachung: Nachweis der personellen und technischen Ausstattung des Bewerbers zur Abwicklung des Auftrages (u.a. Nachweise zur Fähigkeit der gehandhabten (Gefahren-)Stoffe, Qualifikationen zur Montage von Rohrleitungen und Druckgeräten, Ausbildung/Erfahrung der Mitarbeiter in Planung und Ausführung

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'Los 1 + Los 2: Fragebogen Nr. 5.1 - gem. 2.3.5 der Auftragsbekanntmachung: Der Bewerber verpflichtet sich, für die Projektleitung und dessen Vertretung, ausschließlich Personal einzusetzen, welches mindestens fünf (5) Jahre einschlägige Berufserfahrung nachweisen kann, mindestens zwei einschlägige Referenzprojekte aus dem Anlagenbau nachweislich abgeschlossen und verhandlungssichere Deutschkenntnisse vorweisen kann. Entspricht die eingereichte Personalie nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Personalie angeben, oder keine der Personalien entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 3.2 - gem. 2.3.2 der Auftragsbekanntmachung: Der Bieter muss eine, kann jedoch bis zu drei Referenzen (Referenz 2) angeben, die einen vergleichbaren Leistungsumfang aufweisen und zur Zufriedenheit des Kunden ausgeführt wurden, angeben. Zu diesen Referenzen sind folgende Informationen beizulegen: - Anlagentyp (inkl. Eckdaten) - Nennung eines Ansprechpartners des Auftraggebers mit Kontaktinformationen - Leistungsumfang: Lieferung, Errichtung, Inbetriebnahme - Verwendete Rohrleitungsmaterialien: Schwarz- und Edelstahl, Kunststoffe - wie PE / PP Der Ansprechpartner muss bestätigen, dass die ursprünglich vertraglich vereinbarten Termine seitens des Bieters eingehalten wurden. Sollten im Laufe des Projektes Terminanpassungen notwendig gewesen sein, so ist auch hierfür die Bestätigung für deren Einhaltung zu bestätigen. Die genannten Referenzen sollten in den letzten zehn (10) Jahren ausgeführt und abgeschlossen worden sein. Entspricht eine der eingereichten Referenzen nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Referenzen angeben, oder keine der Referenzen entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 3.3 - gem. 2.3.2 der Auftragsbekanntmachung: Der Bieter muss eine, kann jedoch bis zu drei Referenzen (Referenz 3) angeben, die einen vergleichbaren Leistungsumfang aufweisen und zur Zufriedenheit des Kunden ausgeführt wurden, angeben. Zu diesen Referenzen sind folgende Informationen beizulegen: - Anlagentyp (inkl. Eckdaten) - Nennung eines Ansprechpartners des Auftraggebers mit Kontaktinformationen - Leistungsumfang: Lieferung, Errichtung, Inbetriebnahme - Verwendete Rohrleitungsmaterialien: Schwarz- und Edelstahl, Kunststoffe - wie PE / PP Der Ansprechpartner muss bestätigen, dass die ursprünglich vertraglich vereinbarten Termine seitens des Bieters eingehalten wurden. Sollten im Laufe des Projektes Terminanpassungen notwendig gewesen sein, so ist auch hierfür die Bestätigung für deren Einhaltung zu bestätigen. Die genannten Referenzen sollten in den letzten zehn (10) Jahren ausgeführt und abgeschlossen worden sein. Entspricht eine der eingereichten Referenzen nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Referenzen angeben, oder keine der Referenzen entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + Los 2: Fragebogen Nr. 5.2 - gem. 2.3.5 der Auftragsbekanntmachung: Der Bewerber verpflichtet sich, für die Projektleitung und dessen Vertretung, ausschließlich Personal einzusetzen, welches mindestens fünf (5) Jahre einschlägige Berufserfahrung nachweisen kann, mindestens zwei einschlägige Referenzprojekte aus dem Anlagenbau nachweislich abgeschlossen und verhandlungssichere Deutschkenntnisse vorweisen kann. Entspricht die eingereichte Personalie nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Personalie angeben, oder keine der Personalien entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + Los 2: Fragebogen Nr. 6 - gem. 2.3.6 der Auftragsbekanntmachung: Beschreibung des Arbeits- und Gesundheitsschutz - u.a. sind folgende gültige Zertifikate beizufügen: Zertifizierung nach BS OHSAS 18001 (Arbeits- und Gesundheitsschutz) ein.

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Preisbester 5 Punkte Preisbester 0 Punkte Preis liegt doppelt so hoch oder höher wie Preisbester Angebote zwischen den beiden Preisen werden auf 2 Stellen hinter dem Komma linear interpoliert. Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.  
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)  
Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Konzept für Bauabwicklung

Deskrizzjoni: -Detaillierter Bauzeitenplan über den gesamten Bauablauf mit Zieldatum 31.05.2027 und für das Los 1, Zwischenzieldatum, Einbindung 1. BA bis 31.08.2026 - Materialliefertermine -Verbindlicher Personaleinsatzplan -Geräte- und Maschineneinsatz - Einsatzplanung Nachunternehmer -Verbindliche Berücksichtigung von Krankheits- und Urlaubsvertretungen -Vorlage von Referenzen zu gleichwertigen Projekten im Bereich Fernwärme -Planung zur Nutzung der durch den AG bereitgestellten Lagerflächen und Ausarbeitung der Verkehrsführung Die Mitglieder des Wertungsgremiums werden - jeweils für sich - die Konzepte der Bieter wie folgt bewerten: 5 Punkte Konzept entspricht absolut den Vorstellungen des AG 4 Punkte Konzept entspricht den Vorstellungen des AG. 3 Punkte Konzept entspricht in wesentlichen Teilen den Vorstellungen des AG 2 Punkte Konzept ist weniger gut gelungen. 1 Punkt Konzept ist ungenügend und lässt Mängel bei der Ausführung erwarten. 0 Punkte Kein Konzept eingereicht. In die Wertung geht der Mittelwert der vergebenen Punkte, gerundet auf 2 Nachkommastellen, ein. Der Mittelwert wird mit dem Gewichtungsfaktor 50 multipliziert. Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 03/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent  
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHFW7/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: keine

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHFW7>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 19/03/2026

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHFW7>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 250.000,- Euro ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für Mängelansprüche zu leistende Sicherheit beträgt 3 v.H. der Auftragssumme einschl. erteilter Nachträge.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 10/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Alle Dokumente, die nicht unter der Kategorie Eignungskriterien fallen, können - müssen aber nicht - vom Auftraggeber nachgefordert werden. Nur für die Angebotsphase: Fehlende preisliche Angaben in den Leistungsverzeichnissen führen zum Ausschluss aus dem Verfahren.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Sie müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Die Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, - in der alle Mitglieder mit Namen und Adressen benannt sind, - in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist, - wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt, - mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, - wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Sollte es sich bei der bestellten Leistung um eine Bauleistung im Sinne des § 13b Absatz 2 Nummer 4 UStG handeln, ist zu beachten, dass der Auftraggeber selbst nachhaltig entsprechende Leistungen erbringt. Ist dies der Fall werden wir auf Anforderung den Nachweis hierüber durch die Bescheinigung USt 1 TG des Finanzamts Potsdam erbringen. Demzufolge schuldet der Leistungsempfänger nach § 13b Absatz 5 UStG die Umsatzsteuer und der Leistungserbringer ist zur Ausstellung einer Rechnung verpflichtet, in der die Umsatzsteuer nicht gesondert ausgewiesen (§ 14a Abs. 5 Satz 2 UStG) und die Angabe "Steuerschuldnerschaft des Leistungsempfängers" enthalten ist. Abschlagszahlung nach Leistungsstand / Baufortschritt und Eingang der prüffähigen Rechnung, Schlusszahlung nach mängelfreier Abnahme und Eingang der prüffähigen Rechnung

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu

rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdì informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

#### 5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Leitungsverlegung von der Armaturengruppe an Amundsenstraße bis Übergang auf Klärwerksgelände

Deskrizzjoni: 2.2 Beschreibung des Liefer- und Leistungsumfangs Der Herstellungsumfang des BV Lerchensteig FW-Versorgungsleitung wird im Nachfolgenden unterteilt in Los1 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Viereckremise bis zur Armaturengruppe an der Amundsenstraße und Los2 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Armaturengruppe an der Amundsenstraße bis zum Standort der Klarwasserwärmepumpe auf dem Gelände des Klärwerk Lerchensteig. Zur Ausschreibung wird ein Konzept mit detailliertem Bauzeitenplan über den gesamten Bauablauf mit Zieldatum 31.05.2027 zur Fertigstellung des Bauvorhabens und für das Los 1 wird zusätzlich die Einhaltung des Zwischenzieldatum, Einbindung 1.BA bis 31.08.2026 erwartet. 2.2.1 Los1 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Viereckremise bis zur Armaturengruppe an der Amundsenstraße Zur Leistung des Los1 gehören der Tief- und Rohrbau DN400 PN25 auf einer Länge von ca.1.000m sowie der Aufriss und die Wiederherstellung der Bestandsoberflächen (Asphalt) Besonderheiten Besonderheiten für dieses Los sind: o die Notwendigkeit der Vorkopfbauweise o der Einbau von drei Armaturengruppen o der Einbau von zwei Entleerungsschächten o die Einbindung in das Bestandsnetz mit der temporären Vorgabe für 05.2025 bis 08.2025 o Einbindearbeiten max. o der Einbau von Amphibienleiteinrichtungen o Herstellung der Verbindung zwischen Los 1 und Los 2 o Beistellung des Materials und der Isolierleistung über den AG o Koordinierungsleistung für den Einsatz des Isolierdienstleister 2.2.1 Los2 Neubau der FW-Versorgungsleitung von der Armaturengruppe an der Amundsenstraße bis zum Standort der Klarwasserwärmepumpe auf dem Gelände des Klärwerk Lerchensteig Zur Leistung des Los2 gehören der Tief- und Rohrleitungsbau auf einer Länge von ca.1.620 m, davon ca. 1400 m in DN400 PN25 und ca.220 m in DN200 PN25, sowie der Aufriss und die Wiederherstellung der Bestandsoberflächen, davon ca. 1000 m Feldweg mit wassergebundener Oberfläche, ca. 400 m Feldweg mit Betonplatten. Auf den verbleibenden 220 m sind sowohl unbefestigte, gepflasterte als auch betonierte Oberflächen vorzufinden. Besonderheiten für dieses Los sind:

o die Bereitstellung eines 20m breiten BE-Flächenstreifen entlang der Feldwege o die Notwendigkeit der Vorkopfbauweise auf ca. 100 m Länge o ca.220m Leitungsverlegung auf dem Gelände des Klärwerkes unter Abstimmung mit dem Betreiber der Anlage o ca.90m Leitungsverlegung auf dem Gelände des Klärwerkes mit erschütterungsarmer Verdichtung o der Einbau von vier Armaturengruppen o der Einbau von einem Entleerungsschacht o Querung einer Gas-Hochdruckleitung der Ontras o Beistellung des Materials und der Isolierleistung über den AG o Koordinierungsleistung für den Einsatz des Isolierdienstleister

2.2.3 Schnittstellen Als Schnittstelle ist der Übergang vom Los1 auf das Los2 vorhanden. Diese Schnittstelle wird über den AN des Los1 geschlossen. Jedes Los ist einer separaten Druckprüfung zu unterziehen, Der AN des Los2 hat die betriebsbereite Leitung dem AN des Los 1 zur Herstellung der Verbindung zu übergeben.

2.2.4 Elektro- und Messtechnik Im Auftrag von Los1 und Los2 sind die Parallelverlegung eines Leerrohres sowie eines Infokabels im Leitungsscheitel der Fernwärmetrasse über die gesamte Länge der Leitungsverlegung enthalten. Im Auftrag des Los 1 ist der Einbau von zwei Kabelschächten mit der Anbindung der neuverlegten Leerrohre, sowie der Anbindung von vorhandenen Leerrohrsystemen enthalten. An den Standorten der Entleerungsschächte sind Kabelverteiler durch den/die AN mit der der Planung beigelegten Spezifikation zu errichten. Das Anschlussverfahren für die erforderlichen Elektroanschlüsse ist durch den/die AN durchzuführen. Das Feuchtwarnsystem wird durch den Isolierdienstleister hergestellt und in die Kabelverteilerschränke ausgekoppelt. Die Leistung zur Koordinierung dieser Arbeiten liegt beim Rohrbau AN.

2.2.5 Genehmigungszuarbeit Der AG hat den Trassenbescheid, sowie die Genehmigung gemäß Potsdamer Baumschutzverordnung erwirkt. Der/die AN sind verpflichtet den dort getroffenen Anordnungen der Behörden Folge zu leisten. Die Trasse unterliegt von Station bis Station der städtischen Verwaltung. In diesem Bereich gelten die Auflagen des Trassenbescheides. Von Station bis Station läuft die FW-Trasse über Grundstücke der Stadt bzw. der EWP mit privatrechtlichem Charakter. In diesem Bereich gelten die Auflagen der Genehmigung gemäß Potsdamer Baumschutzverordnung. Im Zuge der Genehmigungsplanung wurde eine Abfrage der in Frage kommenden Versorgungsträger zum Leitungsbestand vorgenommen. Das Ergebnis der Abfrage ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Ungeachtet dieser Bereitstellung ist/sind der/die AN verpflichtet sich diese Unterlagen vor Baubeginn selbst einzuholen. Den Ausschreibungsunterlagen liegen Baugrundgutachten für die Trassenführung bei.

2.2.6 Prüfung vor Inbetriebsetzung/ Inbetriebnahme/ Dokumentation Die neugebaute Leitung ist gemäß den Auflagen des Netzbetriebes (siehe Baubeschreibung) sowie der AGFW Richtlinie FW602 Punkt 8.4 vor der Übergabe zur Inbetriebsetzung zu prüfen und die Dokumentation gemäß "Checkliste Dokumentation Fernwärme" zu übergeben. Die Inbetriebnahme erfolgt über das Netzpersonal der NGP. Das Inbetriebnahmeverlangen ist drei Wochen vor der Inbetriebnahme anzumelden. Identifikatur intern: 2

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231100 Xogħol ġenerali tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet  
 Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables,  
 45231000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet, linji tal-komunikazzjoni u ta' l-enerġija,  
 45233120 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni tat-toroq

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Lerchensteig 27

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Die vorgesehene Trasse wird östlich vom Kläranlagengelände geführt. Die ersten ca. 100 m Trassenlänge werden in DN 200/ DaN 315 ausgeführt. Zukünftig sollen weitere Wärmequellen eingebunden werden, weshalb ab diesem Punkt die Dimension auf DN 400/ DaN 560 vergrößert wird. Nach Verlassen des Kläranlagengeländes verläuft die Trasse ca. 1,5 km über Feldwege bis zur Kreuzung "Amundsenstraße / Am Golfplatz". Ab hier folgt die Trasse der Straße "Am Golfplatz bis zum Anbindungspunkt das vorhandene Fernwärmenetz an der Viereckremise". -Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.-

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 1 - gem. 2. 3 der Auftragsbekanntmachung: Der AN muss nach AGFW FW601 die Zertifizierung FW1 vorweisen können. Im Rahmen der Auftragsbekanntmachung ist der Bewerber dazu aufgerufen, die folgenden Unterlagen bzw. Nachweise zu liefern. Hierzu bitte den angehängten Bewerberbogen (siehe Anhang T0&MEC010-001007-0\_Bewerberbogen VE 28 - BoP) ausfüllen.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 2 - gem. 2. 3.1 der Auftragsbekanntmachung: Folgende Informationen sind seitens des Bewerbers zur Verfügung zu stellen: Eigenerklärung, dass die Abwicklung (Bewerbung, Angebot, Vergabe, Dokumentation) gegenüber dem Auftraggeber ausschließlich in deutscher Sprache erfolgt. Deutsche und europäische Richtlinien werden eingehalten.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 3.1 - gem. 2.3.2 der Auftragsbekanntmachung: Der Bieter muss eine, kann jedoch bis zu drei Referenzen (Referenz 1) angeben, die einen vergleichbaren Leistungsumfang aufweisen und zur Zufriedenheit des Kunden ausgeführt wurden, angeben. Zu diesen Referenzen sind folgende Informationen beizulegen: - Anlagentyp (inkl. Eckdaten) - Nennung eines Ansprechpartners

des Auftraggebers mit Kontaktinformationen - Leistungsumfang: Lieferung, Errichtung, Inbetriebnahme - Verwendete Rohrleitungsmaterialien: Schwarz- und Edelstahl, Kunststoffe - wie PE / PP Der Ansprechpartner muss bestätigen, dass die ursprünglich vertraglich vereinbarten Termine seitens des Bieters eingehalten wurden. Sollten im Laufe des Projektes Terminanpassungen notwendig gewesen sein, so ist auch hierfür die Bestätigung für deren Einhaltung zu bestätigen. Die genannten Referenzen sollten in den letzten zehn (10) Jahren ausgeführt und abgeschlossen worden sein. Entspricht eine der eingereichten Referenzen nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Referenzen angeben, oder keine der Referenzen entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1 und Los2: Fragebogen Nr. 4 - gem. 2.3.3. der Auftragsbekanntmachung: Nachweis der personellen und technischen Ausstattung des Bewerbers zur Abwicklung des Auftrages (u.a. Nachweise zur Fähigkeit der gehandhabten (Gefahren-)Stoffe, Qualifikationen zur Montage von Rohrleitungen und Druckgeräten, Ausbildung/Erfahrung der Mitarbeiter in Planung und Ausführung

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1 + Los 2: Fragebogen Nr. 5.1 - gem. 2.3.5 der Auftragsbekanntmachung: Der Bewerber verpflichtet sich, für die Projektleitung und dessen Vertretung, ausschließlich Personal einzusetzen, welches mindestens fünf (5) Jahre einschlägige Berufserfahrung nachweisen kann, mindestens zwei einschlägige Referenzprojekte aus dem Anlagenbau nachweislich abgeschlossen und verhandlungssichere Deutschkenntnisse vorweisen kann. Entspricht die eingereichte Personalie nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Personalie angeben, oder keine der Personalien entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 3.2 - gem. 2.3.2 der Auftragsbekanntmachung: Der Bieter muss eine, kann jedoch bis zu drei Referenzen (Referenz 2) angeben, die einen vergleichbaren Leistungsumfang aufweisen und zur Zufriedenheit des Kunden ausgeführt wurden, angeben. Zu diesen Referenzen sind folgende Informationen beizulegen: - Anlagentyp (inkl. Eckdaten) - Nennung eines Ansprechpartners des Auftraggebers mit Kontaktinformationen - Leistungsumfang: Lieferung, Errichtung, Inbetriebnahme - Verwendete Rohrleitungsmaterialien: Schwarz- und Edelstahl, Kunststoffe - wie PE / PP Der Ansprechpartner muss bestätigen, dass die ursprünglich vertraglich vereinbarten Termine seitens des Bieters eingehalten wurden. Sollten im Laufe des Projektes Terminanpassungen notwendig gewesen sein, so ist auch hierfür die Bestätigung für deren Einhaltung zu bestätigen. Die genannten Referenzen sollten in den letzten zehn (10) Jahren ausgeführt und abgeschlossen worden sein. Entspricht eine der eingereichten Referenzen

nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Referenzen angeben, oder keine der Referenzen entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teil-nahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + 2: Fragebogen Nr. 3.3 - gem. 2.3.2 der Auftragsbekanntmachung: Der Bieter muss eine, kann jedoch bis zu drei Referenzen (Referenz 3) angeben, die einen vergleichbaren Leistungsumfang aufweisen und zur Zufriedenheit des Kunden ausgeführt wurden, angeben. Zu diesen Referenzen sind folgende Informationen beizulegen: - Anlagentyp (inkl. Eckdaten) - Nennung eines Ansprechpartners des Auftraggebers mit Kontaktinformationen - Leistungsumfang: Lieferung, Errichtung, Inbetriebnahme - Verwendete Rohrleitungsmaterialien: Schwarz- und Edelstahl, Kunststoffe - wie PE / PP Der Ansprechpartner muss bestätigen, dass die ursprünglich vertraglich vereinbarten Termine seitens des Bieters eingehalten wurden. Sollten im Laufe des Projektes Terminanpassungen notwendig gewesen sein, so ist auch hierfür die Bestätigung für deren Einhaltung zu bestätigen. Die genannten Referenzen sollten in den letzten zehn (10) Jahren ausgeführt und abgeschlossen worden sein. Entspricht eine der eingereichten Referenzen nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Referenzen angeben, oder keine der Referenzen entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + Los 2: Fragebogen Nr. 5.2 - gem. 2.3.5 der Auftragsbekanntmachung: Der Bewerber verpflichtet sich, für die Projektleitung und dessen Vertretung, ausschließlich Personal einzusetzen, welches mindestens fünf (5) Jahre einschlägige Berufserfahrung nachweisen kann, mindestens zwei einschlägige Referenzprojekte aus dem Anlagenbau nachweislich abgeschlossen und verhandlungssichere Deutschkenntnisse vorweisen kann. Entspricht die eingereichte Personalie nicht den oben genannten Anforderungen, behält sich der AG vor, diese als "nicht eingereicht" zu werten. Kann der Bewerber keine Personalie angeben, oder keine der Personalien entspricht den oben genannten Anforderungen, behält der AG sich vor dies als Ausschlusskriterium im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zu werten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: f'ur Los 1 + Los 2: Fragebogen Nr. 6 - gem. 2.3.6 der Auftragsbekanntmachung: Beschreibung des Arbeits- und Gesundheitsschutz - u.a. sind folgende gültige Zertifikate beizufügen: Zertifizierung nach BS OHSAS 18001 (Arbeits- und Gesundheitsschutz) ein.

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3  
Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5  
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Preisbester 5 Punkte Preisbester 0 Punkte Preis liegt doppelt so hoch oder höher wie Preisbester Angebote zwischen den beiden Preisen werden auf 2 Stellen hinter dem Komma linear interpoliert. Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Konzept Bauabwicklung

Deskrizzjoni: -Detaillierter Bauzeitenplan über den gesamten Bauablauf mit Zieldatum 31.05.2027 und für das Los 1, Zwischenzieldatum, Einbindung 1. BA bis 31.08.2026 - Materialliefertermine -Verbindlicher Personaleinsatzplan -Geräte- und Maschineneinsatz - Einsatzplanung Nachunternehmer -Verbindliche Berücksichtigung von Krankheits- und Urlaubsvertretungen -Vorlage von Referenzen zu gleichwertigen Projekten im Bereich Fernwärme -Planung zur Nutzung der durch den AG bereitgestellten Lagerflächen und Ausarbeitung der Verkehrsführung Die Mitglieder des Wertungsgremiums werden - jeweils für sich - die Konzepte der Bieter wie folgt bewerten: 5 Punkte Konzept entspricht absolut den Vorstellungen des AG 4 Punkte Konzept entspricht den Vorstellungen des AG. 3 Punkte Konzept entspricht in wesentlichen Teilen den Vorstellungen des AG 2 Punkte Konzept ist weniger gut gelungen. 1 Punkt Konzept ist ungenügend und lässt Mängel bei der Ausführung erwarten. 0 Punkte Kein Konzept eingereicht. In die Wertung geht der Mittelwert der vergebenen Punkte, gerundet auf 2 Nachkommastellen, ein. Der Mittelwert wird mit dem Gewichtungsfaktor 50 multipliziert. Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 03/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHFW7/documents>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: keine

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHFW7>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 19/03/2026

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHFW7>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż  
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 250.000,- Euro ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für Mängelansprüche zu leistende Sicherheit beträgt 3 v.H. der Auftragssumme einschl. erteilter Nachträge.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 10/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin  
tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Alle Dokumente, die nicht unter der Kategorie Eignungskriterien fallen, können - müssen aber nicht - vom Auftraggeber nachgefordert werden. Nur für die Angebotsphase: Fehlende preisliche Angaben in den Leistungsverzeichnissen führen zum Ausschluss aus dem Verfahren.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Sie müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Die Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, - in der alle Mitglieder mit Namen und Adressen benannt sind, - in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist, - wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt, - mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, - wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Sollte es sich bei der bestellten Leistung um eine Bauleistung im Sinne des § 13b Absatz 2 Nummer 4 UStG handeln, ist zu beachten, dass der Auftraggeber selbst nachhaltig entsprechende Leistungen erbringt. Ist dies der Fall werden wir auf Anforderung den Nachweis hierüber durch die Bescheinigung USt 1 TG des Finanzamts Potsdam erbringen. Demzufolge schuldet der Leistungsempfänger nach § 13b Absatz 5 UStG die Umsatzsteuer und der Leistungserbringer ist zur Ausstellung einer Rechnung verpflichtet, in der die Umsatzsteuer nicht gesondert ausgewiesen (§ 14a Abs. 5 Satz 2 UStG) und die Angabe "Steuerschuldnerschaft des Leistungsempfängers" enthalten ist. Abschlagszahlung nach Leistungsstand / Baufortschritt und Eingang der prüffähigen Rechnung, Schlusszahlung nach mängelfreier Abnahme und Eingang der prüffähigen Rechnung

#### **5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Numru tar-registrazzjoni: 12-121092720477897-87

Indirizz postali: Großbeerenstraße 231, Haus 2

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14480

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Technischer Einkauf (S-E)

Email: [swantje.felmet@ewp-potsdam.de](mailto:swantje.felmet@ewp-potsdam.de)

Telefown: 0331 6611604

Indirizz tal-internet: <https://www.ngp-potsdam.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Numru tar-registrazzjoni: t:03318661719

Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107  
Belt: Potsdam  
Kodiċi postali: 14473  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de)  
Telefown: +49 331-8661719  
Fax: +49 331-8661652  
Indirizz tal-internet: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%c3%bcfungsverfahren/bb1.c.478846.de>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8e95086c-fb1f-47c5-99d8-8b066d8d1f7a - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 17  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 23/02/2026 17:20:52 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 131895-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 39/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 25/02/2026